



EN

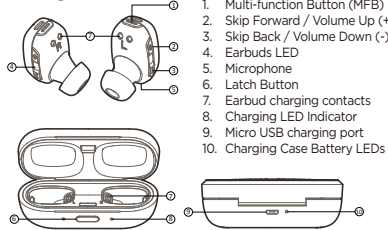
motorola

Quick Start Guide

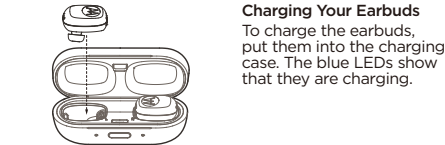
True Wireless Stereo Earbuds with Charging Case

Model: Motorola Stream Sport Motorola Stream Frequency: 2.402 - 2.48 GHz Maximum RF Power: 6 dBm Working temperature: 0°C to 45°C	Product ID: SH015 FCC ID: VLJ-SH015 IC: 4522A-SH015 Software Version: 1.0
---	--

At a glance



Charge

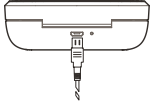


Charging Your Earbuds

To charge the earbuds, put them into the charging case. The blue LEDs show that they are charging.

Charging Your Charging Case

Plug the charging cable into the micro USB port at the back of the case. Red LED lights until the fully charged.



Note: Fully charge before use. The battery should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage the product and void your warranty. CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED PRODUCT PROPERLY.

Pairing both earbuds (stereo) with your device

Pairs both earbuds for stereo music experience

STEP 1 – Turning On the Earbuds

Press the multi-function button for 2 seconds on both earbuds.

STEP 2 – Wearing

Insert the earbuds in your ear and rotate to find a best fit position.

STEP 3 – Connecting the Earbuds to Each Other

When both Left and Right earbuds are turned on, they will automatically connect to each other. If they don't connect, simply put it back to the charging case and repeat step 1.

STEP 4 – Connecting to a Device

Enable the Bluetooth on your device. From the Bluetooth menu, select "Stream". You will hear a voice prompt when the device and Motorola Stream are connected.

Auto Reconnect

After first-time pairing to a device, earbuds will auto reconnect to the device when powered on and within Bluetooth range of the device.

Pairing single earbud (mono) for voice calls

Allows either earbud to be used as a mono voice headset

Left Earbud (Mono)

STEP 1 – Turning On the Left Earbud

Press the multi-function button for 2 seconds on Left earbud.

STEP 2 – Wearing

Insert the earbuds in your ear and rotate to find a best fit position.

STEP 3 – Connecting to a Device

Enable the Bluetooth on your device. From the Bluetooth menu, select "Stream". You will hear a voice prompt when the device and Motorola Stream are connected.

Right Earbud (Mono)

STEP 1 – Turning On the Right Earbud

Press the multi-function button for 2 seconds on Right earbud.

STEP 2 – Wearing

Insert the earbuds in your ear and rotate to find a best fit position.

STEP 3 – Connecting to a Device

Enable the Bluetooth on your device. From the Bluetooth menu, select "Stream Mono". You will hear a voice prompt when the device and Motorola Stream are connected.

Buttons Operation

Music	
Play/Pause	Press MFB
Volume Down/Up	Press - / +
Previous / Next Track	Long press - / +
Calls	
Answer / end call	Press MFB
Reject a call	Long Press MFB
Mute during call	Double press -
Re-dial last call	Double press MFB
Call waiting	
Receiving call and reject on going call	Press MFB
Receiving call and hold on going call	Long Press MFB
Pair	
Clear Pair List	Long Press MFB and - together
Voice	
To issue a voice command during idle mode, then say the command	Double press +
Battery	
Battery Level Check	Press + AND - together
LED Indicators	
Charging Case (LED at the front)	
Earbuds are charging	Blue LED lights
Earbuds are fully charged	LED off
Charging Case (LEDs at the back)	
Low battery	Red LED flashes
Charging	Red LED lights
Fully charged	LED off



FR

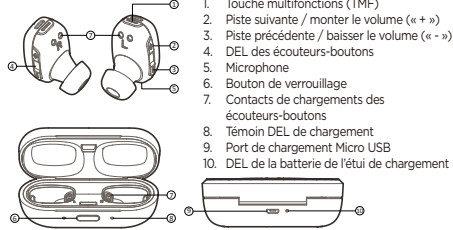
motorola

Guide de démarrage rapide

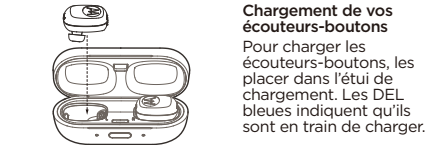
Écouteurs-boutons stéréo True Wireless avec étui de chargement

Modèle: Motorola Stream Sport Motorola Stream Fréquence: 2.402 - 2.48 GHz Puissance RF maximale: 6 dBm Température de fonctionnement: 0°C à 45°C	Code d'identification du produit: SH015 Code d'identification FCC: VLJ-SH015 IC: 4522A-SH015 Version du logiciel: 1.0
--	--

Aperçu



Chargement

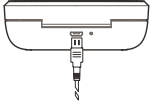


Chargement de vos écouteurs-boutons

Pour charger les écouteurs-boutons, les placer dans l'étui de chargement. Les DEL bleues indiquent qu'ils sont en train de charger.

Chargement de votre étui de chargement

Brancher le câble de chargement dans le port Micro USB derrière l'étui. La DEL rouge s'allume jusqu'à recharge complète.



N.B. Charger complètement avant utilisation. La pile ne doit être enlevée que par un centre de recyclage. Toute tentative d'enlever ou de remplacer votre pile pourrait endommager le produit et annuler votre garantie. MISE EN GARDE: RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE DU MAUVAIS TYPE. ÉLIMINEZ TOUT PRODUIT EN FIN DE VIE DE FAÇON ADEQUATE.

Appairage des deux écouteurs-boutons (stéréo) avec votre appareil

Appaire les deux écouteurs-boutons pour une expérience musicale stéréo

ÉTAPE 1 – Allumage des écouteurs-boutons

Appuyer sur la touche multifonctions pendant 2 secondes sur les deux écouteurs-boutons.

ÉTAPE 2 – Port des écouteurs-boutons

Insérer les écouteurs-boutons dans les oreilles et les tourner pour déterminer la meilleure position.

ÉTAPE 3 – Connexion des écouteurs-boutons l'un à l'autre

Lorsque les écouteurs-boutons gauche et droit sont tous les deux allumés, ils se connecteront automatiquement l'un à l'autre. S'ils ne se connectent pas, il suffit de les remettre dans l'étui de chargement et de répéter l'étape 1.

ÉTAPE 4 – Connexion à un appareil

Activer la fonction Bluetooth sur votre appareil. Choisir « Stream » (« Diffuser en continu ») dans le menu Bluetooth. Vous entendrez un guide vocal lorsque l'appareil et Motorola Stream sont connectés l'un à l'autre.

Reconnexion automatique

À la suite du premier appairage à un appareil, les écouteurs-boutons se reconnecteront automatiquement à l'appareil lorsqu'ils sont allumés et à portée Bluetooth de l'appareil.

Appairage d'un seul écouteur-bouton (mono) pour la communication vocale

Permet d'utiliser l'un ou l'autre des écouteurs-boutons comme casque vocal mono

Écouteur-bouton gauche (mono)

ÉTAPE 1 – Allumer l'écouteur-bouton gauche.

Appuyer sur la touche multifonctions pendant 2 secondes sur l'écouteur-bouton gauche.

ÉTAPE 2 – Port des écouteurs-boutons

Insérer les écouteurs-boutons dans les oreilles et les tourner pour déterminer la meilleure position.

ÉTAPE 3 – Connexion à un appareil

Activer la fonction Bluetooth sur votre appareil. Choisir « Stream » (« Diffuser en continu ») dans le menu Bluetooth. Vous entendrez un guide vocal lorsque l'appareil et Motorola Stream sont connectés l'un à l'autre.

Écouteur-bouton droit (mono)

ÉTAPE 1 – Allumer l'écouteur-bouton droit

Appuyer sur la touche multifonctions pendant 2 secondes sur l'écouteur-bouton droit.

ÉTAPE 2 – Port des écouteurs-boutons

Insérer les écouteurs-boutons dans les oreilles et les tourner pour déterminer la meilleure position.

ÉTAPE 3 – Connexion à un appareil

Activer la fonction Bluetooth sur votre appareil. Choisir « Stream Mono » (« Diffuser en continu en mono ») dans le menu Bluetooth. Vous entendrez un guide vocal lorsque l'appareil et Motorola Stream sont connectés l'un à l'autre.

Fonctionnement des touches

Musique	
Lecture/Pause	Appuyer sur la TMF
Volume +/-	Appuyer sur « - » / « + »
Piste précédente/suivante	Appuyer longuement sur « - » / « + »
Appels	
Respondre / mettre fin à l'appel	Appuyer sur la TMF
Refuser un appel	Appuyer longuement sur la TMF
Désactiver le son pendant un appel	Appuyer deux fois sur « - »
Composer le numéro du dernier appel de nouveau	Appuyer deux fois sur la TMF
Appel en attente	
Recevoir un appel et refuser un appel en cours	Appuyer sur la TMF
Recevoir un appel et mettre un appel en cours en attente	Appuyer longuement sur la TMF
Appairer	
Effacer la liste d'appairage	Appuyer longuement sur la TMF et « - » en même temps
Commandes vocales	
Pour donner une commande vocale dans le mode d'attente, puis dire la commande.	Appuyer deux fois sur « + »
Pile	
Vérification du niveau de chargement de la pile	Appuyer sur « + » ET « - » en même temps
Témoins DEL	
Étui de chargement (DEL sur le devant)	
Les écouteurs-boutons se chargent	Lumières DEL bleues
Les écouteurs-boutons sont complètement chargés	DEL éteinte
Étui de chargement (DEL sur le derrière)	
Pile faible	La DEL rouge clignote
Chargement	Lumières DEL rouges
Complètement chargé	DEL éteinte



ES

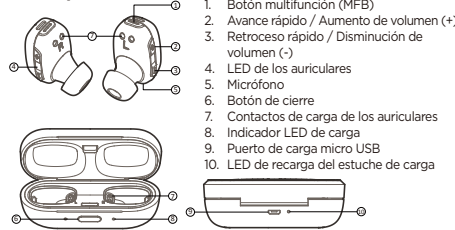
motorola

Guía de inicio rápido

Auriculares estéreo sin cable con estuche de carga

Modelo: Motorola Stream Sport Motorola Stream Frecuencia: 2.402 - 2.48 GHz Potencia RF máxima: 6 dBm Temperatura de funcionamiento: De 0°C a 45°C	Referencia del producto: SH015 Referencia FCC: VLJ-SH015 IC: 4522A-SH015 Versión de software: 1.0
---	--

A simple vista



Carga

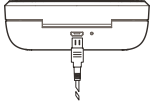


Carga de los auriculares

Para cargar los auriculares, introdúzcalos en el estuche de carga. Los LED azules muestran que se están cargando.

Recarga del estuche de carga

Enchufe el cable de carga en el puerto micro USB ubicado en la parte posterior del estuche. El LED rojo se ilumina cuando está completamente cargado.



Nota: Cargar completamente antes de usar. La batería solo la pueden retirar en un centro de reciclaje. Cualquier intento de retirar la batería o reemplazarla dañará el producto e invalidará la garantía. PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINAR EL PRODUCTO ADECUADAMENTE.

Emparejamiento de ambos auriculares (estéreo) con su dispositivo

Empareje ambos auriculares para escuchar música en estéreo

PASO 1 – Activación de los auriculares

Presione el botón multifunción durante 2 segundos en ambos auriculares.

PASO 2 – Colocación

Inserte los auriculares en las orejas y gírelos hasta hallar la mejor posición.

PASO 3 – Conexión entre los auriculares

Una vez que los auriculares izquierdo y derecho se han activado, se conectarán entre ellos automáticamente. Si no se conectarán, colóquelos de nuevo en el estuche de carga y repita el paso 1.

PASO 4 – Conexión a un dispositivo

Actíve el Bluetooth en su dispositivo. En el menú del Bluetooth, seleccione "Stream". Escuchará un aviso acústico una vez que el dispositivo y el Motorola Stream se conecten.

Reconexión automática

Después de emparejar el dispositivo por primera vez, los auriculares se volverán a conectar a dicho dispositivo cuando lo encienda y se encuentre dentro del alcance del Bluetooth.

Emparejamiento de un solo auricular (mono) para llamadas de voz.

Permite usar cualquiera de los auriculares como auriculares mono para voz.

Auricular izquierdo (mono)

PASO 1 – Activación del auricular izquierdo

Presione el botón multifunción durante 2 segundos en el auricular izquierdo.

PASO 2 – Colocación

Inserte los auriculares en las orejas y gírelos hasta hallar la mejor posición.

PASO 3 – Conexión a un dispositivo

Actíve el Bluetooth en su dispositivo. En el menú del Bluetooth, seleccione "Stream". Escuchará un aviso acústico una vez que el dispositivo y el Motorola Stream se conecten.

Auricular derecho (mono)

PASO 1 – Activación del auricular derecho

Presione el botón multifunción durante 2 segundos en el auricular derecho.

PASO 2 – Colocación

Inserte los auriculares en las orejas y gírelos hasta hallar la mejor posición.

PASO 3 – Conexión a un dispositivo

Actíve el Bluetooth en su dispositivo. En el menú del Bluetooth, seleccione "Stream Mono". Escuchará un aviso acústico una vez que el dispositivo y el Motorola Stream se conecten.

Botones de funcionamiento

Música		Presione MFB
Reproducción/Pausa	Aumentar/Disminuir el volumen	Presione - / +
Faixa anterior/siguiente		Realice una presión larga en - / +
Llamadas		
Responder/Finalizar llamadas	Realice una presión larga en MFB	Realice una presión larga en MFB
Rechazar una llamada	Silentear durante una llamada	Realice una doble presión en - / +
Llamada al último número		Realice una doble presión en MFB
Llamada en espera		
Recibir una llamada y rechazar una llamada en curso		Presione MFB
Recibir una llamada y poner en espera una llamada en curso		Realice una presión larga en MFB
Emparejar		
Eliminar lista de emparejamientos		Realice una presión larga en MFB y - a la vez
Voz		
Para dar una orden de voz en modo inactivo, diga la orden		Realice una doble presión en +
Batería		
Comprobación de nivel de carga		Realice una presión larga en + Y - a la vez
Indicadores LED		
Estuche de carga (LED en la parte frontal)		
Fones de oído están cargando	Los auriculares se están cargando	El LED azul se ilumina
Fones de oído están completamente cargados		LED apagado
Estuche de carga (LED en la parte posterior)		
Batería agotándose		El LED rojo parpadeará
Cargando		El LED rojo se ilumina
Completamente cargado		LED apagado



PT

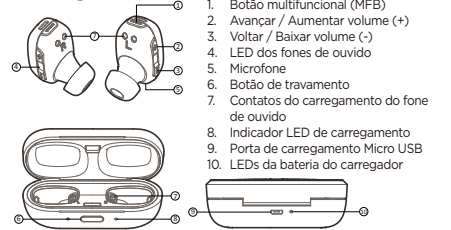
motorola

Guia de Início Rápido

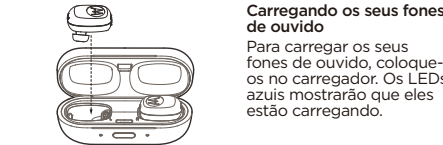
Fontes de Ouvindo Estéreo Wireless com Carregador

Modelo: Motorola Stream Sport Motorola Stream Frequência: 2,402 - 2,48 GHz Peso máximo de RF: 6 dBm Temperatura de funcionamento: 0°C a 45°C	ID do produto: SH015 ID FCC: VLJ-SH015 IC: 4522A-SH015 Versão do Software: 1.0
--	---

Visão geral



Carga

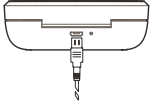


Carregando os seus fones de ouvido

Para carregar os seus fones de ouvido, coloque-os no carregador. Os LEDs azuis mostrarão que eles estão carregando.

Carregando o seu carregador

Conecte o cabo de carregamento na porta USB micro na parte de trás do seu carregador. O LED vermelho brilhara até que esteja completamente carregado.



Observação:Carregue totalmente antes de usar. A bateria só deve ser removida através de uma instalação de reciclagem. Qualquer tentativa de remover ou substituir a sua bateria causará danos ao produto e anulará a sua garantia. ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSIÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE O PRODUTO USADO DE FORMA ADEQUADA.

Emparelhando ambos os fones de ouvido (estéreo) com seu dispositivo

Emparelha ambos os fones de ouvido para uma experiência de música estéreo

PASSO 1 – Ligue os fones de ouvido

Pressione o botão multifuncional por 2 segundos em ambos os fones de ouvido.

PASSO 2 – Coloque-os nas orelhas

Insira os fones de ouvido no seu ouvido e gire até encontrar a melhor posição.

PASSO 3 – Conecte os fones um ao outro

Quando ambos os fones, esquerdo e direito, estiverem ligados, eles se conectarão automaticamente um ao outro. Se eles não se conectarem, simplesmente coloque-os de volta no carregador e repita o passo 1.

PASSO 4 – Conecte a um dispositivo

Ative o Bluetooth no seu dispositivo. A partir do menu Bluetooth, seleione "Stream". Você ouvirá uma mensagem de voz quando o seu dispositivo e o Motorola Stream estiverem conectados.

Reconexão automática

Após o primeiro emparelhamento com um dispositivo, os fones de ouvido se reconectarão automaticamente ao dispositivo quando ligados e dentro do alcance do Bluetooth do dispositivo.

Emparelhando um fone de ouvido (mono) somente, para chamadas de voz

Permite que qualquer fone de ouvido seja usado como um fone de ouvido com voz

Fone de ouvido esquerdo (Mono)

PASSO 1 – Ligue o fone de ouvido esquerdo

Pressione o botão multifuncional por 2 segundos no fone de ouvido esquerdo.

PASSO 2 – Coloque-os nas orelhas

Informações gerais

Se o seu dispositivo não estiver funcionando adequadamente, leia este Guia de Início Rápido ou o Guia do Usuário de um dos modelos listados na página 1. Entre em contato com o Atendimento a Clientes: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383**

E-mail: support@motorolahome.com

Na Web: www.motorolahome.com/support

Garantia limitada de produtos e acessórios de consumo

(“**Garantia**”)

Obrigado por adquirir este produto da marca Motorola fabricado sob licença da Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

O que esta Garantia cobre?

Sujeito às exclusões contidas abaixo, a BINATONE garante que este produto da marca Motorola (“Produto”), ou acessório certificado (“Acessório”) vendido para uso com este produto, é fabricado para estar livre de defeitos de materiais e acabamento sob condições normais de uso pelo período descrito abaixo. Esta Garantia é a sua garantia exclusiva e não é transferível.

Quem está coberto?

Esta Garantia aplica-se apenas ao primeiro comprador, e não é transferível.

O que a BINATONE fará?

A BINATONE ou seu distribuidor autorizado, a seu critério e em um prazo comercialmente razoável, reparará ou substituirá gratuitamente quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com esta Garantia. Podemos utilizar Produtos, Acessórios ou peças reconicionados/recuperados/usados equivalentes ou novos.

Quais são as outras limitações?
ANÁLISES DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DURAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, ESTARÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO FORNECIDOS AO AMPARO DESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA E O RECURSO EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR. E É OFERECIDO NO LUGAR DE TODAS AS DEMAIS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL,

SEJÁ CONTRATUALMENTE OU EXTRA-CONTRATUALMENTE (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR DANOS ALEM DO PREÇO DO CONTRATO DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUALQUER DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO, OU PERDA DE RECEITAS OU LUCROS, CESSANTES, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU OUTRAS PERDAS FINANCEIRAS DECORRENTES DE OU RELACIONADAS COM A CAPACIDADE OU DA CAPACIDADE DE UTILIZAR O PRODUTO, OU QUALQUER DANOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER IDENTADOS POR LEI.

Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou consequenciais ou a limitação da duração de uma garantia implícita. Portanto, as limitações ou exclusões acima mencionadas se aplicar a você. Esta Garantia lhe dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de uma jurisdição para outra.

Produtos de consumo	1 (um) ano a partir da data da compra original do produto pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo	90 (noventa) dias a partir da data da compra original dos acessórios pelo primeiro comprador consumidor do produto
Acessórios de consumo que são reparados ou substituídos	O restante da garantia original ou 90 (noventa) dias da data de devolução para o consumidor, o que for maior.

Exclusões. Desgaste normal. A manutenção periódica, reparo e substituição de peças em função do desgaste normal estão excluídas da cobertura. **Baterias.** Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada estiver abaixo de 80% da sua capacidade nominal e baterias que vazam estão cobertas por esta Garantia. **Abuso e uso indevido.** Defeitos ou danos resultantes de: (a) operação e armazenamento inadequados, uso indevido ou abuso, acidente ou negligência, como danos físicos (fissuras, arranhões, etc.) na superfície do produto resultantes

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade, extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Serviço ou modificação não autorizada. Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não a MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outras informações?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: support@motorolahome.com Na web: www.motorolahome.com/support Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para o Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) o comprovante de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante, (e) o seu endereço e número de telefone.

de uso indevido; (b) contato com líquidos, água, chuva, umidade, extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira ou similares, calor extremo ou alimentos; (c) uso dos Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitando o Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são causados pela MOTOROLA ou BINATONE estão excluídos da cobertura. **Uso de Produtos e Acessórios não Motorola** Defeitos ou danos resultantes da utilização de Produtos ou Acessórios não Motorola ou Produtos e Acessórios certificados ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Serviço ou modificação não autorizada. Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração ou modificação de qualquer forma realizados por alguém que não a MOTOROLA, BINATONE ou seus centros de serviço autorizados estão excluídos da cobertura. **Produtos alterados.** Produtos ou Acessórios com (a) números de série ou etiquetas de data que foram removidos, alterados ou apagados; (b) lacres violados que mostram sinais de adulteração; (c) números de série de placas incompatíveis; ou (d) gabinetes ou peças não conformes ou não Motorola estão excluídos da cobertura. **Serviços de Comunicação.** Defeitos, danos ou a falha de Produtos ou Acessórios devido a qualquer serviço ou sinal de comunicação que você possa ter assinado para uso com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura. **Como obter o Serviço de Garantia ou outras informações?** Para obter serviços ou informações, ligue para: **Estados Unidos e Canadá 1-888-331-3383** E-mail: support@motorolahome.com Na web: www.motorolahome.com/support Você receberá instruções sobre como enviar os Produtos ou Acessórios, por sua conta e risco, para o Centro Autorizado de Reparo da BINATONE. Para obter o serviço, você deve incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) o comprovante de compra original (recibo), que inclui a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia estava incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido com o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante, (e) o seu endereço e número de telefone.

Declaração de cumprimento das diretivas da União Europeia As seguintes informações de conformidade CE são aplicáveis aos produtos da Motorola que trazem uma das seguintes marcas CE:

Pelo presente, a Binatone declara que este produto cumpre:

- Os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE
- Todas as demais Diretrizes relevantes da UE
- A Declaração de Conformidade pode ser obtida no manual do usuário completo em www.motorolahome.com

Aviso da FCC aos usuários

A declaração a seguir aplica-se a todos os produtos que possuem o logotipo da FCC e/ou a identificação da FCC na etiqueta do produto.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das Regras da FCC. Consulte a 47 CFR Sec. 15.105(b). Estes limites são projetados para reduzir o risco de interferência de rádio que possa prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento provocar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o usuário é incentivado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Este dispositivo cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não

deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência de rádio, incluindo interferências que possam interferir na operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4, Parte 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Quaisquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário de operar o equipamento. Consulte a 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso da Indústria do Canadá aos usuários

Este dispositivo cumpre o(s) norma(s) de RSS isentas de licença da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar sua operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4, Parte 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Quaisquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário de operar o equipamento. Consulte a 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso da Indústria do Canadá aos usuários

Este dispositivo cumpre o(s) norma(s) de RSS isentas de licença da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo a interferência que pode causar uma operação indesejada do dispositivo. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4, Parte 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhum cambio o modificação a este dispositivo por parte do usuário. Qualquer cambio o modificação pode anular a autorização do usuário para utilizar este equipamento. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso de la Industria de Canadá aos los usuarios Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de conformidad de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentalmente para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo. Consulte a RSS-Gen, Sección 8.4. Este dispositivo cumple con la norma ICES-003 para Clase B ITE (Equipamiento Exento de Licencia de la Industria de Canadá). Este dispositivo cumple con los requisitos de la Industria de Canadá

Información general

Seguridad, Normas y aspectos legales

Si su producto no está funcionando correctamente, lea este Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que aparecen en la página 1.

Contactétese con el Servicio de atención al cliente: **1-888-331-3383 para Estados Unidos y Canadá**

Correo electrónico: support@motorolahome.com

En la Web: www.motorolahome.com/support

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo (“**Garantía**”)

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

¿Qué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeito a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola (“Producto”) o todo accesorio certificado (“Acessório”) fabricado para uso con este producto que fabrica estas libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el periodo que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

¿Quién está cubierto?

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un periodo de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares reconicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LIMITE PARA UN DETERMINADO

PROPOSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACION DE ESTA GARANTIA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACION O

REPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECEN EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLÍCITA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA. MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUDE NEGLIGENCE) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL O PERJUICIO DE CUALQUIER TIPO, O PERDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PERDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos de consumo	Un (1) año desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días de la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el periodo que sea más extenso.

Exclusiones. Desgaste natural. Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el replazo de partes debido al desgaste natural. **Baterías.** Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. **Abuso y**

mal uso. Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura. **Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños resultantes de servicios, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por alguien que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura. **Produtos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) lacres violados que muestran señales de adulteración. **Como obtener el servicio de garantía u otra información?** Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono: **Estados Unidos y Canadá 1-888-331-3383** Correo electrónico: support@motorolahome.com En la Web: www.motorolahome.com/support Recibirá instrucciones sobre como enviar los Productos o Accesorios, entes que correrá por su cuenta y riesgo, para el Centro de reparación autorizado de BINATONE. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito

del problema; y (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o repeticiones, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.
Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea
La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

- Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
- Todas las demás Directivas relevantes de la UE
- Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en www.motorolahome.com

Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios
La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

del problema; y (e) su dirección y número de teléfono. Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o repeticiones, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

Declaración de conformidad con las Directivas de la Unión Europea
La siguiente información de conformidad con la Comunidad Europea (CE) se aplica a los productos Motorola que llevan una de las siguientes marcas CE:

- Los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
- Todas las demás Directivas relevantes de la UE
- Puede obtener la Declaración de conformidad en la guía de usuario completa ingresando en www.motorolahome.com

Aviso de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) para los usuarios
La siguiente declaración se aplica a todos los productos que llevan el logotipo FCC y/o la identificación FCC en la etiqueta del producto.

Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

equipo, le pedimos al usuario que lleve a cabo una o varias de las siguientes medidas para intentar corregir la interferencia:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor o técnico en radio y televisión experimentalmente para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo. Consulte a RSS-Gen, Sección 8.4. Este dispositivo cumple con la norma ICES-003 para Clase B ITE (Equipamiento Exento de Licencia de la Industria de Canadá). Este dispositivo cumple con los requisitos de la Industria de Canadá

deve causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência de rádio, incluindo interferências que possam interferir na operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4, Parte 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhum alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Quaisquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário de operar o equipamento. Consulte a 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso da Indústria do Canadá aos usuários Este dispositivo cumpre o(s) norma(s) de RSS isentas de licença da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não deve causar interferência prejudicial, e (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar sua operação indesejada. Consulte a RSS-Gen, Seção 8.4, Parte 15.19(a)(3). A Motorola não aprovou nenhum alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Quaisquer alterações ou modificações podem anular a autorização do usuário para utilizar este equipamento. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Aviso de la Industria de Canadá aos los usuarios Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de conformidad de la FCC. Consulte 47 CFR Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar cierta protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado como lo indican las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el

Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD, detentador oficial de la licencia para ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisés sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service de Apple Inc. Google Play et Android sont des marques déposées de Google Inc. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2017 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.
Impreso en China

Généralités

Sécurité, réglementation et mentions légales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce Guide de démarrage rapide ou le Guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en première page.

Adressez-vous à notre service clientèle : **US and Canada 1-888-331-3383**

Courriel : support@motorolahome.com

Site Web : www.motorolahome.com/support

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (“**Garantie**”)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec cet accessoire certifié, fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériau et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférabile.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférabile.

Que fera BINATONE ?

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLIITES DE QUALITÉ MARCHAND ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITEE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITEE CONSTITURONT LE SEUL RECOURS DU

CONSUMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS, MOTOROLA OU BINATONE NE SERONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE SOIT PAR CONTRAT OU DELIT CIVIL (Y COMPRIS NEGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSECUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES. TOUTE INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES, DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implícite, de manière que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits grand public	Un (1) an à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions. Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale sont exclus de la présente Garantie. **Piles.** Seules les piles dont la pleine capacité inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie. **Mauvais traitement et mauvaise utilisation.** Les défauts ou dommages résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, anormaux ou abusifs, d'accidents ou de négligence

tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le produit ou les accessoires à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Utilisation de Produits ou Accessoires de marques autres que Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits, d'Accessoires ou périphériques de marques autres que Motorola ne sont approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Entretien ou modifications non autorisés.** Les défectuosités ou dommages résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service autorisés sont exclus de la présente Garantie. **Produits altérés.** Les Produits ou Accessoires : (a) dont les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) dont le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) dont les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) dont les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, sont exclus de la présente Garantie. **Services de communications.** Les défauts, dommages ou défaillances des Produits ou Accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire pour réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?
Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle : **USA et Canada : 1-888-331-3383** Courriel : support@motorolahome.com Sur la Web: www.motorolahome.com/support Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier les Produits ou Accessoires, à vos frais et risques, à un centre de réparation agréé BINATONE. Vous devez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie

portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans n'importe quelle publication ou matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

Déclaration de conformité aux directives européennes
Les informations de conformité CE suivantes sont applicables aux produits Motorola qui portent l'une des marques CE suivantes :

CE
Binatone déclare par les présentes que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives de l'UE pertinentes

Ces informations de conformité CE sont disponibles dans le guide de l'utilisateur sur www.motorolahome.com

Avis de la FCC aux utilisateurs

La déclaration suivante est valable pour tous les produits dont l'étiquette porte le logo et/ou l'identifiant FCC.

Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission = Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B. Voir 47 CFR Art. 15.105(b). Ces limites sont conçues pour réduire le risque d'interférence de radio que les interférences nuisibles dans